

本表翻譯為中文以便利理解被訴之資料並協助正確地填表 不過由法院面  
只詢問的一切資料均須以英文填寫 請記不可用中文填寫 除英文外 法院不接受任何其他語言  
填寫表格

CIVIL COURT OF THE CITY OF NEW YORK

紐約民事法院

County of \_\_\_\_\_

地區

Index No.: \_\_\_\_\_

案號

Housing Part 房屋庭

LANDLORD/TENANT ANSWER  
IN WRITING AND  
VERIFICATION

房東房客書證及實

Respondent must serve a copy of  
this answer on Petitioner and file the  
original with proof of service.

答認必須將書證送份  
給原告並將原書附證明  
登封檔

Petitioner(s),  
原告  
-against- 控

Respondent(s)  
答認

(Attorney for the) Petitioner  
原告(代律師)

I \_\_\_\_\_, am the Respondent in this proceeding.  
As my answer to the allegation(s) made in the Petition, I offer the following:

本姓名 \_\_\_\_\_, 乃案中答認、對訴書指稱 本人提出如下答認

General Denial 一般否認

\_\_\_\_\_

Counterclaim:\$ \_\_\_\_\_ Reason: \_\_\_\_\_

反訴金額 理由

Date 日期

Respondent's Signature 答認簽署

Respondent's Address 答認地址

Respondent's Telephone No.

答認電話號碼

City, State, Zip Code

城市州 郵區號碼

VERIFICATION

證實

State of New York, County of \_\_\_\_\_ ss:

紐約之 \_\_\_\_\_ 區在聲明

\_\_\_\_\_, being duly sworn, deposes and says: I am the respondent in this proceeding. I have read the Answer in Writing and know the contents thereof to be true to my own knowledge, except as to those matters stated on information and belief, and as to those matters I believe them to be true.

(姓名 \_\_\_\_\_ 謹此宣誓並作聲明: 本人乃案中被告。本人已詳閱答書據以所知除答書載本人相信真確事外, 其內容為實)

Sworn to before me this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.  
於0 年 月 日當本人面前

\_\_\_\_\_  
Signature of Respondent 答辯簽署

\_\_\_\_\_

For Court Use Only 只供法院使用

Initial Calendar Date \_\_\_\_\_

Both Sides Notified \_\_\_\_\_